



## Guide d'installation / Installation Guide

### **Boutons de boîtier de commande de climatisation Climate Control Button Kit**

*L'installation par un technicien professionnel est recommandée. Reportez-vous au manuel d'atelier Porsche, pour les interventions spécifiques au boîtier de contrôle de climatisation. Serrez tout le matériel aux spécifications de couple d'usine et respectez toutes les mises en garde du manuel d'atelier Porsche. Utilisez des supports de sécurité chaque fois que vous vous trouvez sous un véhicule et portez toujours des lunettes de protection.*

*Installation by a professional technician is recommended. Refer to the factory repair manual for vehicle-specific service procedures for this part. Tighten all hardware to factory torque specifications and observe all repair manual cautions and warnings. Use safety stands whenever beneath a vehicle and always wear protective eyewear.*

#### **Etape 1 / Step 1**

Retirez le boîtier de commande de climatisation de la voiture, conformément au manuel de réparation d'usine.

Remove HVAC control panel from car per factory repair manual.

#### **Etape 2 / Step 2**

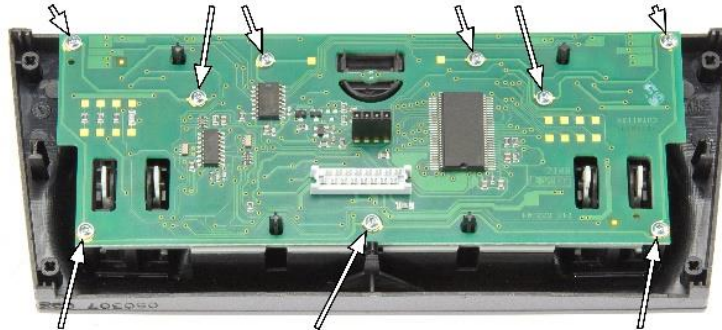
Dans les coins arrière du boîtier de commande, retirez-les (4) vis Torx-T6. Séparez délicatement la façade de l'assemblage du boîtier de commande, en veillant à ne pas endommager le faisceau ruban (nappe).

On back corners of control panel, remove (4) Torx-T6 screws. Gently separate faceplate from control panel assembly, being careful to not damage the ribbon wire jumper.

### **Etape 3 / Step 3**

Retirez (9) vis Torx-T6 du circuit imprimé, dont l'une est cachée derrière le fil plat (non illustré).

Remove (9) Torx-T6 screws from circuit board, one of which is hidden behind the ribbon wire (not shown).



### **Etape 4 / Step 4**

Retirez le circuit imprimé et la feuille de caoutchouc.

Remove circuit board and rubber sheet.



### **Etape 5 / Step 5**

Couvrir la peinture argentée au-dessus des boutons avec du ruban de masquage. Maintenez le bouton enfoncé. À l'aide du pouce et d'un petit tournevis à lame plate, poussez doucement les dents blanches vers l'avant tout en écartant les languettes de retenue.

Cover silver paint above buttons with removeable tape. Hold button downward. Using thumb and a small flat-blade screwdriver, gently push white prongs forward while prying out retaining tabs.



## **Etape 6 / Step 6**

Tournez le bouton vers le bas. En haut du bouton, insérez un tournevis à lame plate entre le bouton et la façade. Soulevez doucement le haut du bouton jusqu'à ce qu'il dégage le bord de l'ouverture de la façade, en prenant soin de ne pas rayer la peinture argentée sous le ruban.

Rotate button downward. At top of button, insert flat blade screwdriver between button and faceplate. Gently pry out top of button until it clears the edge of the opening in faceplate, being careful to not scratch the silver paint beneath the tape.



## **Etape 7 / Step 7**

Tournez le bouton vers le haut (le haut du bouton chevauchera la bande sur la façade) tout en poussant les dents blanches par derrière jusqu'à ce que le bas du bouton dégage l'ouverture de la façade. Retirez le bouton de la façade.

Rotate button upward (top of button will overlap the tape on the faceplate) while pushing white prongs from behind until the bottom of button clears the opening in faceplate. Remove button from the faceplate.



## **Etape 8 / Step 8**

Insérez le nouveau bouton en le poussant doucement dans la façade. Tournez le bouton vers le haut jusqu'à ce que le bord inférieur se place derrière la façade. Ensuite, faites pivoter le bouton vers le bas et appuyez jusqu'à ce que le haut du bouton se place derrière la façade. Continuez l'insertion jusqu'à ce que les broches blanches du bouton s'enclenchent dans les languettes de retenue noires.

Insert new button by gently pushing it into faceplate. Rotate button upward until bottom edge tucks behind faceplate. Then rotate button downward and press until top of button tucks behind faceplate. Continue insertion until white button prongs snap into black retaining tabs.

## **Etape 9 / Step 9**

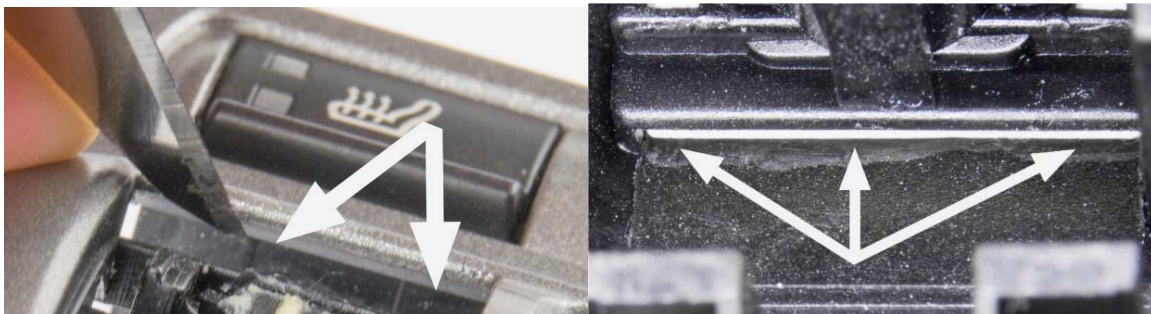
Réinsérez le tampon en caoutchouc et maintenez l'assemblage de la façade contre la carte de circuit imprimé. En maintenant les composants ensemble, actionnez l'interrupteur dans les deux sens. Vérifiez si le bouton colle en position haute ou basse. Si le bouton ne revient pas au centre, séparez la façade du circuit imprimé et retirez le bouton. Passez à l'étape 10

Reinsert rubber pad and hold faceplate assembly against circuit board. Holding components together, operate switch in both directions. Check if button sticks at full-up or full-down position. If button does not return to center, separate faceplate from circuit board and remove button.

## **Etape 10 / Step 10**

À l'aide d'un petit scalpel de type « X-Acto », coupez soigneusement le bord intérieur de l'ouverture de la façade où le bouton frotte sur la façade. Évitez de rayer la peinture sur le devant de la façade. Seule une petite quantité de matière doit être enlevée.

Using a small X-Acto type pencil knife, carefully trim the inner edge of the faceplate opening where the button rubs on the faceplate. Avoid scratching the paint on the front of the faceplate. Only a small amount of material needs to be removed.



Vue avant / Front View

Vue arrière / Rear View

## **Etape 11 / Step 11**

Réinstallez le bouton et retestez. Si le bouton ne revient pas correctement, répétez l'étape 10.

Reinstall button and retest. If necessary, remove button and trim off additional material.

## **Etape 12 / Step 12**

Le remontage est l'inverse du démontage. Lors de la réinstallation de la façade sur le boîtier du panneau de commande, assurez-vous d'aligner le connecteur à 4 broches avant de serrer les sections ensemble.

Reassembly is the reverse of disassembly. When reinstalling faceplate on control panel housing, be sure to line up 4-pin connector before squeezing sections together.